



## Tirohanga Whānui o Te Kaupapa Ako Whakamana

### Tātai Pūmanawa

Tō ingoa tuatahi, ingoa whānau	Dr Katarina (Catherine) Edmonds
Tō/ō Iwi	Te Whanau-ā-Apanui, Ngati Porou
Tauākī (māu rānei e whiri)	Kia hirahira ngā mātauranga o te tamaiti - kia ekea ngā taumata mātauranga mā te reo Māori – kia pūmau tonu ki tōna ao Māori

### Tirohanga Whānui o Te Kaupapa Ako Whakapakari

#### Areas of specialist professional learning and development expertise

- Te Reo Māori
- Mātanga whakangungu kaiako
- Mātanga aromatawai me te whakamātautau i te reo
- Rautaki rangahau
- Whakaaro arohaehae
- Te panononga whakahaere (Change management)
- Te whakatau, whakarite me te whakahaere
- Kaiaratakitanga
- Whitiwhitinga kōrero
- Whakahaere kaupapa
- Te mahi tahi ki te hunga whai wāhi
- Whakamahinga hangarau
- Kai whakamāori i te reo Ingarihi
- E toru ōku reo (Māori, Ingarihi, ka leo Hawai'i)

### Ngā Kōrero Ngaio

#### Teacher Educator Qualifications

2006-2008: PhD Hawaiian and Indigenous language and culture revitalisation, University of Hawaii at Hilo.  
Thesis: The reliability and validity of the Māori language proficiency in writing test: Kaiaka Reo Year Eight

1995: MA Applied Linguistics, University of Waikato

1994: CTEFLA Applied Linguistics, University of Cambridge

1988: Diploma Bilingual Teaching Education, University of Waikato

1990: B.Ed Education, University of Waikato

1981: Advanced Diploma in Teaching Education, University of Waikato

1981: Diploma in Teaching, Diptchg

#### Selected Recent Conferences

- 2016 Indigenous Pathways to Language Survival: International Language Conference Thompson Rivers University, Kamloops BC 6-7 May 2016 *Kaiaka Reo: An AUTHENTIC Māori oral language proficiency assessment tool for Māori medium education*
- 2015 Language, Education and Diversity Auckland 23-26 November 2015 *Nativelike Māori oral language proficiency in Māori-medium education*
- 2015 Te Puna o te Kī AUT Auckland November 03-04 Whiringa-ā-Rangi 2015 *Te Whiringa Pūmau o te Reo me tētahi kitenga tūpou ā-tangata (Hāngai ki TātaiReo)*
- 2014 Stabilizing Indigenous Languages, Hawai'i 15-19 January 2014; *Establishing oral language proficiency progressions for the Māori language*
- 2014 TRCC Conference 29 April 2014 Tangatarua Marae Rotorua *The Māori oral language proficiency of Year 1 to Year 8 students*
- 2012 Bridging Contexts for a Multilingual World, Minnesota, 21 October 2012: *Informing national standards on Māori oral language proficiency*

#### Selected Publications

Edmonds K. and Dale H. (2015) Te whiringa pūmau o te Reo me tētahi kitenga tūpou ā-tangata, In *Te puna o te ki: He koringa korero no te hui*.

Edmonds, K. et al (2013) *Kaiaka Reo: Reo-ā-Waha ki te Motu The development of Māori oral language proficiency progressions. Ministry of Education*

Edmonds, C (2012) Issues in analysing rubric-based results. In J. Brown, D. (Ed), *Developing, using and analysing rubrics in language assessment with case studies in Asian and Pacific languages* Honolulu: National Foreign Language Resource Center University of Hawai'i at Mānoa.

Edmonds, C. (2012) Māori language proficiency in writing: The Kaiaka Reo Year Eight writing test. In J. Brown, D. (Ed) *Developing, using and analysing rubrics in language assessment with case studies in Asian and Pacific languages* Honolulu: National Foreign Language Resource Center University of Hawai'i at Mānoa.

Edmonds, C. (2008) 'The reliability and validity of the Māori language proficiency in writing test: Kaiaka Reo year eight.

Experience in PLD delivery

Kua roa nei ki ngā mahi ngaio mō te kaiako, te whakarauora reo mā te huarahi o te reo Māori ki ngā kura; te aromatawai i te reo Māori:  
Whakangungu kaiako; Kaiwhakahaere kirimana; Kaitātari kaupapa here; Te whakawhanake Marautanga; Kirimana rangahau; Te whakaputa rauemi mātauranga Māori; Kaiwhiri Reo.

Teacher Educator Employment

- Senior Lecturer, University of Auckland, Faculty of Education and Social Work, Te Puna Wānanga, Huarahi Māori (2015-current)
- Director Hākoni Limited (1999-current)
- Ministry of Education contract: Kaiaka Reo Teacher (2000-2016)
- Learning Media Ltd: General Manager Māori: Māori education publishing, Reo and Māori culture across the company, external contract research (2012-2013)
- New Zealand Teachers Council contract: Te Hāpai Ō (2012-2013)
- Te reo Māori quality assurance, Ministry of Education (2011-2012)
- Māori-medium NCEA national standards development (Tikanga ā Iwi, Economics, History, Geography), Ministry of Education (2011-2012)
- Whakapiki Reo National Coordinator, Ministry of Education (1999-2012)
- National Facilitator Ngā Toi – Re-development of Curriculum Statement, Ministry of Education (2004-2006)
- Learning Media Limited contract– National Coordinator: professional development Tikanga ā Iwi (Curriculum) (1999-2005)
- Ministry of Education: Policy analyst, curriculum development, Contract Research (1997-1998)

**He whakarāpopotonga tauria mahi**

- Te Reo Māori - Te whakaako mā te huarahi o te reo Māori – Pūtoi whakaako, Marautanga, Mātauranga/ Pūkenga ako reo hei reo tuatahi, reo tuarua, reo manene hei urupare ki ngā matea o ngā kura, whānau, hapū, iwi; aromatawai, aromatawai/whakamātautau reo
- Kaiwhakahaere kirimana: Te Whare Wānanga o Waikato, Te Whare Wānanga o Awanuiārangī, Te Wānanga o Raukawa, Te Pou Taki Kōrero, Hākoni Limited
- Kaitātari kaupapa here: Te Tāhuhu o te Mātauranga
- Te whakawhanake marautanga: Te Tāhuhu o te Mātauranga
- Kirimana rangahau: Te Whare Wānanga o Waikato, Te Whare Wānanga o Awanuiārangī, Te Wānanga o Raukawa, Te Pou Taki Kōrero, Hākoni Limited; ngā tari Kāwanatanga; te Education Council Aotearoa
- Te whakaputa rauemi mātauranga Māori: Te Pou Taki Kōrero
- Kaiwhiri Reo: Te Taura Whiri i te Reo Māori
- Whakangungu kaiako: Te Whare Wānanga o Waikato, Te Whare Wānanga o Awanuiārangī, Te Wānanga o Raukawa, Te Whare Wānanga o Tamaki Makaurau

**Kaitautoko**

**Kaitautoko Tuatahi**

Kaitautoko	Wi PŌHATU
Nama Waea	06 8434600/ 027 2434854
Īmēra	<a href="mailto:wi@tearahou.school.nz">wi@tearahou.school.nz</a>

**Kaitautoko Tuarua**

Kaitautoko	Tuihana POOK
Nama Waea	07 3253686/ 027 2778942
Īmēra	t.pook@xtra.co.nz